

TABLEAU 3

	Limite d'exposition en milieu de travail pendant 8 heures	
	Masse inhalable	Masse totale
	mg/m ³	mg/m ³
Silice (SiO ₂)		
Amorphe	2	5
Cristobalite	0,05	0,15
Silice fondue	0,1	0,3
Quartz	0,1	0,3
Farine de silice	0,05	0,15
Tridymite	0,05	0,15
Tripoli	0,1	0,3
Oxyde d'aluminium (Al ₂ O ₃)	5	10
Amiante	voir note 1	
Carbonate de calcium	5	10
Silicate de calcium	5	10
Cellulose (fibres de papier)	5	10
Émeri	5	10
Verre fibreux	voir note 2	
Graphite (synthétique)	5	10
Gypse	5	10
Kaolin	5	10
Calcaire	5	10
Marbre	5	10
Magnésite	5	10
Mica	3	6
Fibres de laine minérale	voir note 2	
Matières particulaires nuisibles	5	10
Pentaérythritol	5	10
Perlite	5	10
Plâtre de Paris	5	10
Ciment Portland	5	10
Rouge à polir	5	10
Silicium	5	10
Carbure de silicium	5	10
Stéatite	3	6
Amidon	5	10
Saccharose	5	10
Talc (fibreux)	voir note 3	
Talc (non amiantacé)	3	6
Oxyde d'étain	5	10
Dioxyde de titane	5	10
Stéarate de zinc	5	10
Oxyde de zinc, poussière	5	10

1. asbestos
 - (a) for asbestos fibre, except crocidolite, amosite and tremolite, the 8-hour Occupational Exposure Limit is two fibres greater than 5 micrometers in length per cm^3 of air;
the 15-minute Occupational Exposure Limit is 10 fibres greater than 5 micrometers in length per cm^3 of air;
 - (b) for crocidolite fibre, the 8-hour Occupational Exposure Limit is 0.2 fibres greater than 5 micrometers in length per cm^3 of air;
the 15-minute Occupational Exposure Limit is one fibre greater than 5 micrometers in length per cm^3 of air;
 - (c) for amosite and tremolite fibre, the 8-hour Occupational Exposure Limit is 0.5 fibres greater than 5 micrometers in length per cm^3 of air;
the 15-minute Occupational Exposure Limit is 2.5 fibres greater than 5 micrometers in length per cm^3 of air;
2. fibrous glass or mineral wool fibre
 - (a) for fibrous glass or mineral wool fibre, the 8-hour Occupational Exposure Limit is three fibres per cm^3 of air;
 - (b) fibres included in this count are those having a diameter equal to or less than 3.5 micrometers and a length equal to or greater than 10 micrometers;
 - (c) the 8-hour Occupational Exposure Limit is 5 mg/m^3 (total mass);
3. talc (fibrous)
 - (a) for fibrous talc, the 8-hour Occupational Exposure Limit is two fibres greater than 5 micrometers in length per cm^3 of air;
 - (b) the 15-minute Occupational Exposure Limit is 10 fibres greater than 5 micrometers in length per cm^3 of air.

1. Amiante :

- a) dans le cas des fibres d'amiante, à l'exception de la crocidolite, de l'amosite et de la trémolite, la limite d'exposition en milieu de travail pendant 8 heures est de 2 fibres de plus que 5 micromètres par cm^3 d'air; la limite d'exposition en milieu de travail pendant 15 minutes est de 10 fibres de plus que 5 micromètres par cm^3 d'air;
- b) dans le cas des fibres de crocidolite, la limite d'exposition en milieu de travail pendant 8 heures est de 0,2 fibre de plus que 5 micromètres par cm^3 d'air; la limite d'exposition en milieu de travail pendant 15 minutes est de 1 fibre de plus que 5 micromètres par cm^3 d'air;
- c) dans le cas des fibres d'amosite et de trémolite, la limite d'exposition en milieu de travail pendant 8 heures est de 0,5 fibre de plus que 5 micromètres par cm^3 d'air; la limite d'exposition en milieu de travail pendant 15 minutes est de 2,5 fibres de plus que 5 micromètres par cm^3 d'air.

2. Verre fibreux ou fibres de laine minérale :

- a) dans le cas du verre fibreux ou des fibres de laine minérale, la limite d'exposition en milieu de travail pendant 8 heures est de 3 fibres par cm^3 d'air;
- b) les fibres comprises dans ce chiffre sont celles ayant un diamètre égal ou inférieur à 3,5 micromètres et une longueur égale ou supérieure à 10 micromètres;
- c) la limite d'exposition en milieu de travail pendant 8 heures est de 5 mg/m^3 (masse totale).

3. Talc (fibreux) :

- a) dans le cas du talc fibreux, la limite d'exposition en milieu de travail pendant 8 heures est de 2 fibres de plus que 5 micromètres par cm^3 d'air;
- b) la limite d'exposition en milieu de travail pendant 15 minutes est de 10 fibres de plus que 5 micromètres par cm^3 d'air.

SCHEDULE B

(Sections 181 and 182)

<u>Load number</u>	<u>Cartridge case colour</u>	<u>Load colour</u>	<u>Nominal velocity ballistic slug (m (ft.) per second)</u>
1	Brass	Grey	91.44
2	Brass	Brown	118.87
3	Brass	Green	146.3
4	Brass	Yellow	173.74
5	Brass	Red	201.17
6	Brass	Purple	228.6
7	Nickel	Grey	256.03
8	Nickel	Brown	283.46
9	Nickel	Green	310.9
10	Nickel	Yellow	338.33
11	Nickel	Red	365.76
12	Nickel	Purple	393.19

- Notes:
1. The nominal velocity applies to a 9.53 mm (0.375 in.) diameter, 22.69 g (350 gr.) ballistic slug and has no reference to actual fastener velocity developed in a specific size or type of tool.
 2. Maximum permissible deviation from the nominal velocity is +12.19 m (+40 ft.) per second.

ANNEXE B

(articles 181 et 182)

<u>Numéro de charge</u>	<u>Couleur de douille</u>	<u>Couleur de la charge</u>	<u>Vitesse nominale de la balle [m (pi) par seconde]</u>
1	Lait	Gris	91,44
2	on	Brun	118,87
3	Lait	Vert	146,3
4	on	Jaun	173,74
5	Lait	e	201,17
6	on	Rou	228,6
7	Lait	ge	256,03
8	on	Pour	283,46
9	Lait	pre	310,9
10	on	Gris	338,33
11	Lait	Brun	365,76
12	on	Vert	393,19
	Nick	Jaun	
	el	e	
	Nick	Rou	
	el	ge	
	Nick	Pour	
	el	pre	
	Nick		
	el		
	Nick		
	el		
	Nick		
	el		

Notes : 1. La vitesse nominale indiquée est celle d'une balle de 9,53 mm (0,375 po) de diamètre de 22,69 g (350 grains) et ne correspond d'aucune façon à la vitesse réelle de l'attache propulsée par un outil de type ou de dimension donnés.

2. L'écart maximum acceptable par rapport à la vitesse nominale est de +12,19 m (+40 pi) à la seconde.

SCHEDULE C

(Section 185)

<u>Type of tool</u>	<u>Type of fastener</u>	<u>Minimum distance from edge (cm (in.))</u>	<u>Minimum distance from a previously driven failed fastener (cm (in.))</u>	<u>Minimum concrete thickness (cm (in.))</u>
High-velocity	regular			
High-velocity	light duty			
Low-velocity	regular			
Low-velocity	light duty			

ANNEXE C

(article 185)

<u>Type d'outil</u>	<u>Type d'attache</u>	<u>Distance minimale du bord [cm (po)]</u>	<u>Distance minimale d'une attache mal enfoncée [cm (po)]</u>	<u>Épaisseur minimale du béton [cm (po)]</u>
Haute vitesse	Service régulier			
Haute vitesse	Service léger			
Basse vitesse	Service léger			
Basse vitesse	Service léger			

SCHEDULE D

(Section 186)

<u>Type of tool</u>	<u>Type of fastener</u>	<u>Minimum distance from a weld (cm (in.))</u>	<u>Minimum steel thickness (mm (in.))</u>
High-velocity	regular	5.08 (2)	
High-velocity	light duty	5.08 (2)	
Low-velocity	regular	5.08 (2)	
Low-velocity	light duty	5.08 (2)	

ANNEXE D

(article 186)

<u>Type d'outil</u>	<u>Type d'attache</u>	<u>Distance minimale d'une soudure [cm (po)]</u>	<u>Épaisseur minimale de l'acier [mm (po)]</u>
Haute vitesse	Service régulier	5,08 (2)	,525 (0,375)
Haute vitesse	Service léger	5,08 (2)	,763 (0,1875)
Basse vitesse	Service régulier	5,08 (2)	,525 (0,375)
Basse vitesse	Service léger	5,08 (2)	,763 (0,1875)

SCHEDULE E

(Section 407)

TRENCH SHORING, STRINGERS AND BRACING

	UPRIGHTS			STRINGERS		CROSS-BRACES			
	Trench Depth (m (ft.))	Minimum Dimensions (mm (in.))	Maximum horizontal spacing (m (ft.))	Minimum Dimensions (mm (in.))	Maximum Vertical Spacing (m (ft.))	Minimum dimensions (mm (in.)) Width of Trench less than 1.8 m to 3.7 m 1.8 m (6 ft.)		Maximum Spacing (m (ft.)) VerticalHorizontal	
Hard compact soil	1.5 to 3.0 (5 to 10)	38 x 235 (2 x 10)	2.0 (6.5)	89 x 140 (4 x 6)	1.2 (4)	89 x 89 (4 x 4)	140 x 140 (6 x 6)	1.2 (4)	1.8 (6)
	more than 3.0 to 4.5 (10 to 15)	38 x 235 (2 x 10)	1.2 (4)	89 x 140 (4 x 6)	1.2 (4)	89 x 140 (4 x 6)	140 x 140 (6 x 6)	1.2 (4)	1.8 (6)
	more than 4.5 to 6.0 (15 to 20)	38 x 235 (2 x 10)	abutting	140 x 140 (6 x 6)	1.2 (4)	140 x 184 (6 x 8)	140 x 184 (6 x 8)	1.2 (4)	1.8 (6)
Soils likely to crack or crumble	1.5 to 3.0 (5 to 10)	38 x 235 (2 x 10)	1.2 (4)	89 x 140 (4 x 6)	1.2 (4)	89 x 140 (4 x 6)	140 x 140 (6 x 6)	1.2 (4)	1.8 (6)
	more than 3.0 to 4.5 (10 to 15)	38 x 235 (2 x 10)	0.9 (3)	140 x 140 (6 x 6)	1.2 (4)	140 x 140 (6 x 6)	140 x 184 (6 x 8)	1.2 (4)	1.8 (6)

	more than 4.5 to 6.0 (15 to 20)	38 x 235 (2 x 10)	abutting	140 x 184 (6 x 8)	1.2 (4)	140 x 184 (6 x 8)	140 x 184 (6 x 8)	1.2 (4)	1.8 (6)
--	---------------------------------------	----------------------	----------	----------------------	------------	----------------------	----------------------	------------	------------

ANNEXE E

ÉTAIEMENT DE TRANCHÉES, RAIDISSEURS ET ÉTRÉSILLONNEMENT

	MONTANTS			RAIDISSEURS		ÉTRÉSILLONS			
	Profondeur de la tranchée [m (pi)]	Dimensions minimales [mm (po)]	Espacement horizontal maximal [m (pi)]	Dimensions minimales [mm (po)]	Espacement vertical maximal [m (pi)]	Dimensions minimales [mm (po)] Largeur de la tranchée moins de 1,8 m à 3,7 m 1,8 m (6 pi)		Espacement maximal [m (pi)] VerticalHorizontal	
Sols fermes compactés	de 1,5 à 3,0 (5 à 10)	38 x 235 (2 x 10)	2,0 (6,5)	89 x 140 (4 x 6)	1,2 (4)	89 x 89 (4 x 4)	140 x 140 (6 x 6)	1,2 (4)	1,8 (6)
	plus de 3,0 jusqu'à 4,5 (10 à 15)	38 x 235 (2 x 10)	1,2 (4)	89 x 140 (4 x 6)	1,2 (4)	89 x 140 (4 x 6)	140 x 140 (6 x 6)	1,2 (4)	1,8 (6)
	plus de 4,5 jusqu'à 6,0 (15 à 20)	38 x 235 (2 x 10)	en about	140 x 140 (6 x 6)	1,2 (4)	140 x 184 (6 x 8)	140 x 184 (6 x 8)	1,2 (4)	1,8 (6)
Sols friables	de 1,5 à 3,0 (5 à 10)	38 x 235 (2 x 10)	1,2 (4)	89 x 140 (4 x 6)	1,2 (4)	89 x 140 (4 x 6)	140 x 140 (6 x 6)	1,2 (4)	1,8 (6)
	plus de 3,0 jusqu'à 4,5 (10 à 15)	38 x 235 (2 x 10)	0,9 (3)	140 x 140 (6 x 6)	1,2 (4)	140 x 140 (6 x 6)	140 x 184 (6 x 8)	1,2 (4)	1,8 (6)

	plus de 4,5 jusqu'à 6,0 (15 à 20)	38 x 235 (2 x 10)	en about	140 x 184 (6 x 8)	1,2 (4)	140 x 184 (6 x 8)	140 x 184 (6 x 8)	1,2 (4)	1,8 (6)
--	---	----------------------	----------	----------------------	------------	----------------------	----------------------	------------	------------

	UPRIGHTS			STRINGERS		CROSS-BRACES			
	Trench Depth (m (ft.))	Minimum Dimensions (mm (in.))	Maximum horizontal spacing (m (ft.))	Minimum Dimensions (mm (in.))	Maximum Vertical Spacing (m (ft.))	Minimum dimensions (mm (in.)) Width of Trench less than 1.8 m to 3.7 m 1.8 m (6 ft.)		Maximum Spacing (m (ft.)) VerticalHorizontal	
Soft, sandy or loose soils	1.5 to 3.0 (5 to 10)	38 x 235 (2 x 10)	abutting	140 x 140 (6 x 6)	1.2 (4)	140 x 140 (6 x 6)	140 x 184 (6 x 8)	1.2 (4)	1.8 (6)
	more than 3.0 to 4.5 (10 to 15)	38 x 235 (2 x 10)	abutting	140 x 184 (6 x 8)	1.2 (4)	140 x 184 (6 x 8)	184 x 184 (8 x 8)	1.2 (4)	1.8 (6)
	more than 4.5 to 6.0 (15 to 20)	38 x 235 (2 x 10)	abutting	184 x 184 (8 x 8)	1.2 (4)	140 x 184 (6 x 8)	184 x 235 (8 x 10)	1.2 (4)	1.8 (6)
Soils subject to hy- drostatic pressure	1.2 to 3.0 (4 to 10)	63 x 140 (3 x 6)	Tongue & Groove	140 x 184 (6 x 8)	1.2 (4)	140 x 140 (6 x 6)	140 x 140 (6 x 6)	1.2 (4)	1.8 (6)

	more than 3.0 to 4.5 (10 to 15)	63 x 140 (3 x 6)	Tongue & Groove	184 x 235 (8 x 10)	1.2 (4)	140 x 140 (6 x 6)	140 x 140 (6 x 6)	1.2 (4)	1.8 (6)
--	---------------------------------------	---------------------	--------------------	-----------------------	------------	----------------------	----------------------	------------	------------

	MONTANTS			RAIDISSEURS		ÉTRÉSILLONS			
	Profondeur de la tranchée [m (pi)]	Dimensions minimales [mm (po)]	Espacement horizontal maximal [m (pi)]	Dimensions minimales [mm (po)]	Espacement vertical maximal [m (pi)]	Dimensions minimales [mm (po)] Largeur de la tranchée moins de 1,8 m à 3,7 m 1,8 m (6 pi)		Espacement maximal [m (pi)] VerticalHorizontal	
Sols mous, sablonneux ou non compactés	de 1,5 à 3,0 (5 à 10)	38 x 235 (2 x 10)	en about	140 x 140 (6 x 6)	1,2 (4)	140 x 140 (6 x 6)	140 x 184 (6 x 8)	1,2 (4)	1,8 (6)
	plus de 3,0 jusqu'à 4,5 (10 à 15)	38 x 235 (2 x 10)	en about	140 x 184 (6 x 8)	1,2 (4)	140 x 184 (6 x 8)	184 x 184 (8 x 8)	1,2 (4)	1,8 (6)
	plus de 4,5 jusqu'à 6,0 (15 à 20)	38 x 235 (2 x 10)	en about	184 x 184 (8 x 8)	1,2 (4)	140 x 184 (6 x 8)	184 x 235 (8 x 10)	1,2 (4)	1,8 (6)
Sols soumis à des pressions hydrostatiques	de 1,2 à 3,0 (4 à 10)	63 x 140 (3 x 6)	Rainure et languette	140 x 184 (6 x 8)	1,2 (4)	140 x 140 (6 x 6)	140 x 140 (6 x 6)	1,2 (4)	1,8 (6)

	plus de 3,0 jusqu'à 4,5 (10 à 15)	63 x 140 (3 x 6)	Rainure et languette	184 x 235 (8 x 10)	1,2 (4)	140 x 140 (6 x 6)	140 x 140 (6 x 6)	1,2 (4)	1,8 (6)
--	---	---------------------	-------------------------	-----------------------	------------	----------------------	----------------------	------------	------------

1. An N.W.T. No. 1 first aid kit shall contain
- (a) a current edition of the "First Aid Safety Oriented" manual published by the St. John Ambulance Society;
 - (b) a first aid treatment record book;
 - (c) five pairs of disposable surgical latex gloves;
 - (d) two CPR pocket valve masks;
 - (e) the following bandages and dressings, each item of which is individually wrapped:
 - (i) 100 fabric adhesive bandages, assorted sizes,
 - (ii) six sterile pads, 7.6 cm square,
 - (iii) one sterile bandage compress, 10.2 cm square,
 - (iv) one sterile gauze bandage, 91.4 cm square,
 - (v) one 7.5 cm by 15 cm elastic pressure bandage (absorbent gauze pad sewn onto elastic crepe bandage),
 - (vi) two sterile gauze eye pads, with tape,
 - (vii) two roller bandages, 5.1 cm by 5.5 m,
 - (viii) one roll of adhesive tape, 2.5 cm by 2.3 m,
 - (ix) two triangular bandages,
 - (x) four roller bandages, 5.1 cm by 5.5 m,
 - (xi) one elastic crepe bandage, 7.6 cm long;
 - (f) 12 large safety pins;
 - (g) one box of six antiseptic towelettes;
 - (h) one pair of stainless steel tweezers (splinter forceps); and
 - (i) one pair of stainless steel scissors (10.2 cm) with blunt bandage tip.
2. An N.W.T. No. 2 first aid kit shall contain
- (a) a current edition of the "First Aid Safety Oriented" manual published by the St. John Ambulance Society;
 - (b) a first aid treatment record book;
 - (c) five pairs of disposable surgical latex gloves;
 - (d) two CPR pocket valve masks;
 - (e) the following bandages and dressings, each item of which is individually

1. La trousse de premiers soins T.N.-O. n° 1 contient :
- a) la dernière édition de «First Aid Safety Oriented», publié par l'Ordre de l'Ambulance Saint-Jean;
 - b) un registre de premiers soins;
 - c) cinq paires de gants chirurgicaux jetables en latex;
 - d) deux masques de poche pour réanimation avec valve unidirectionnelle;
 - e) les bandages et pansements suivants, sous emballage individuel :
 - (i) 100 pansements adhésifs assortis en tissu,
 - (ii) six tampons stériles carrés de 7,6 cm,
 - (iii) un bandage de compression stérile carré de 10,2 cm,
 - (iv) un bandage de gaze stérilisée carré de 91,4 cm,
 - (v) un bandage compressif élastique de 7,5 cm sur 15 cm (gaze absorbante cousue sur bandage de crêpe de coton),
 - (vi) deux tampons oculaires de gaze stérilisée, avec adhésif,
 - (vii) deux bandes roulées de 5,1 cm sur 5,5 m,
 - (viii) un rouleau de ruban adhésif de 2,5 cm sur 2,3 m,
 - (ix) deux bandes triangulaires,
 - (x) quatre bandes roulées de 5,1 cm sur 5,5 m,
 - (xi) un bandage de crêpe de coton de 7,6 cm de long;
 - f) 12 grandes épingles de sûreté;
 - g) une boîte de six serviettes antiseptiques humides;
 - h) une pince à échardes en acier inoxydable;
 - i) une paire de ciseaux en acier inoxydable de 10,2 cm à pointe arrondie pour bandages.
2. La trousse de premiers soins T.N.-O. n° 2 contient :
- a) la dernière édition de «First Aid Safety Oriented», publié par l'Ordre de l'Ambulance Saint-Jean;
 - b) un registre de premiers soins;
 - c) cinq paires de gants chirurgicaux jetables en latex;
 - d) deux masques de poche pour réanimation avec valve unidirectionnelle;

- wrapped:
- (i) 200 fabric adhesive bandages, assorted sizes,
 - (iii) 12 sterile pads, 5.08 cm square,
 - (iv) one sterile bandage compress, 10.2 cm square,
 - (v) five bandage compresses, 15.24 cm square,
 - (vi) four bandage compresses, 20.32 cm square,
 - (vii) five sterile gauze bandages, 91.4 cm square,
 - (viii) one package of 12 sterile medicated burn dressings,
 - (ix) one 7.5 cm by 15 cm elastic pressure bandage (absorbent gauze pad sewn onto elastic crepe bandage),
 - (x) six sterile gauze eye pads, with tape,
 - (xi) 10 roller bandages, 5.1 cm by 5.5 m,
 - (xii) one package of roller bandages, 2.54 cm width,
 - (xiii) one roll of adhesive tape, 2.5 cm by 2.3 m,
 - (xiv) three triangular bandages,
 - (xv) three elastic crepe bandages, 7.6 cm long;
 - (f) 12 large safety pins;
 - (g) two boxes of six antiseptic towelettes;
 - (h) one plastic eye shield;
 - (i) one pair of stainless steel tweezers (splinter forceps);
 - (j) one pair of stainless steel scissors (10.2 cm) with blunt bandage tip;
 - (k) one package of flexible metallic x-ray transparent splints; and
 - (l) one nail brush.

3. An N.W.T. No. 3 first aid kit shall contain

- (a) a current edition of the "First Aid Safety Oriented" manual published by the St. John Ambulance Society;
- (b) a first aid treatment record book;
- (c) three chemical cold packs;
- (d) five pairs of disposable surgical latex gloves;
- (e) one CPR pocket valve mask;
- (f) the following bandages and dressings,

- e) les bandages et pansements suivants, sous emballage individuel :
 - (i) 200 pansements adhésifs assortis en tissu,
 - (ii) six tampons stériles carrés de 7,6 cm,
 - (iii) 12 tampons stériles carrés de 5,08 cm,
 - (iv) un bandage de compression stérile carré de 10,2 cm,
 - (v) cinq bandages de compression carrés de 15,24 cm,
 - (vi) quatre bandages de compression carrés de 20,32 cm,
 - (vii) cinq bandages de gaze stérilisée carrés de 91,4 cm,
 - (viii) un paquet de 12 pansements médicamenteux stériles pour brûlures,
 - (ix) un bandage compressif élastique de 7,5 cm sur 15 cm (gaze absorbante cousue sur bandage de crêpe élastique),
 - (x) six tampons oculaires de gaze stérilisée, avec adhésif,
 - (xi) 10 bandes roulées de 5,1 cm sur 5,5 m,
 - (xii) un paquet de bandages en rouleau de 2,54 cm de large,
 - (xiii) un rouleau de ruban adhésif de 2,5 cm sur 2,3 m,
 - (xiv) trois bandes triangulaires,
 - (xv) trois bandages de crêpe de coton de 7,6 cm de long;
- f) 12 grandes épingles de sûreté;
- g) deux boîtes de six serviettes antiseptiques humides;
- h) un protège-oeil en plastique;
- i) une pince à échardes en acier inoxydable;
- j) une paire de ciseaux en acier inoxydable de 10,2 cm à pointe arrondie pour bandages;
- k) un paquet d'attelles transparentes flexibles (transparentes au rayon X);
- l) une brosse à ongles.

3. La trousse de premiers soins T.N.-O. n° 3 contient :

- a) la dernière édition de «First Aid Safety Oriented», publié par l'Ordre de l'Ambulance Saint-Jean;
- b) un registre de premiers soins;
- c) trois compresses instantanées froides;
- d) cinq paires de gants chirurgicaux jetables en latex;
- e) un masque de poche pour réanimation

- each item of which is individually wrapped:
- (i) 200 fabric adhesive bandages, assorted sizes,
 - (ii) five envelopes of skin closures, 0.6 cm by 7.5 cm,
 - (iv) 12 sterile pads, 5.08 cm square,
 - (v) six bandage compresses, 5.08 cm square,
 - (vi) 48 gauze pads, 7.62 cm square,
 - (vii) six sterile bandage compresses, 7.6 cm square,
 - (viii) six sterile bandage compresses, 10.2 cm square,
 - (ix) six abdominal pads, 30.48 cm square,
 - (x) five sterile gauze bandages, 91.4 cm square,
 - (xi) six sterile gauze eye pads, with tape,
 - (xii) one 7.5 cm by 15 cm elastic pressure bandage (absorbent gauze pad sewn onto elastic crepe bandage),
 - (xiii) two roller bandages, 5.1 cm by 5.5 m,
 - (xiv) two rolls of adhesive tape, 2.5 cm by 2.3 m,
 - (xv) 12 triangular bandages,
 - (xvi) one package of roller bandages, 2.54 cm wide,
 - (xvii) eight roller bandages, 5.1 cm by 5.5 m,
 - (xviii) six elastic crepe bandages, 7.6 cm long,
 - (xix) two Esmarch bandages, 7.62 cm wide;
 - (g) 12 large safety pins;
 - (h) two boxes of six antiseptic towelettes;
 - (i) one 50 ml container of antiseptic soap;
 - (j) one 50 ml container of eye wash solution;
 - (k) one glass eye dropper;
 - (l) one glass footed eye bath cup;
 - (m) two plastic eye shields;
 - (n) 12 tongue depressors;
 - (o) one box of 20 ammonia inhalant capsules;
 - (p) one pair of stainless steel tweezers;
 - (q) one pair of stainless steel thin nose sliver forceps;
 - (r) one pair of stainless steel scissors (10.2 cm) with blunt bandage tip;
 - (s) two packages of flexible metallic x-ray transparent splints;
 - (t) one nail brush;
 - (u) one small stainless steel kidney basin; and
 - (v) a burn trauma kit consisting of the following:
 - (i) two 60 cm by 135 cm sterile body
- avec valve unidirectionnelle;
- f) les bandages et pansements suivants, sous emballage individuel :
 - (i) 200 pansements adhésifs assortis en tissu,
 - (ii) cinq enveloppes de pansements de suture de 0,6 cm sur 7,5 cm,
 - (iii) six tampons stériles carrés de 7,6 cm,
 - (iv) 12 tampons stériles carrés de 5,08 cm,
 - (v) six bandages de compression carrés de 5,08 cm,
 - (vi) 48 tampons de gaze carrés de 7,62 cm,
 - (vii) six bandages de compression stériles carrés de 7,6 cm,
 - (viii) six bandages de compression carrés de 10,2 cm,
 - (ix) six pansements abdominaux carrés de 30,48 cm,
 - (x) cinq bandages de gaze stérilisée carrés de 91,4 cm,
 - (xi) six tampons oculaires de gaze stérilisée, avec adhésif,
 - (xii) un bandage compressif élastique de 7,5 cm sur 15 cm (gaze absorbante cousue sur bandage de crêpe élastique),
 - (xiii) deux bandes roulées de 5,1 cm sur 5,5 m,
 - (xiv) deux rouleaux de ruban adhésif de 2,5 cm sur 2,3 m,
 - (xv) 12 bandes triangulaires,
 - (xvi) un paquet de bandes roulées de 2,54 cm de large,
 - (xvii) huit bandes roulées de 5,1 cm sur 5,5 m,
 - (xviii) six bandages de crêpe de coton de 7,6 cm de long,
 - (xix) deux bandages d'Esmarch de 7,62 cm de large;
 - g) 12 grandes épingles de sûreté;
 - h) deux boîtes de six serviettes antiseptiques humides;
 - i) un contenant de 50 ml de savon antiseptique;
 - j) un contenant de 50 ml de solution de rinçage oculaire;
 - k) un compte-gouttes en verre;
 - l) un bassin oculaire en verre sur pied;
 - m) deux protège-oeil en plastique;
 - n) douze abaisse-langue;
 - o) une boîte de 20 capsules d'ammoniaque pour inhalation;
 - p) une pince à échardes en acier inoxydable;

- burn dressings,
- (ii) three 60 cm by 78 cm sterile leg burn dressings,
- (iii) four 45 cm by 60 cm sterile arm burn dressings,
- (iv) one collapsible stretcher,
- (v) three blankets,
- (vi) one set of wood splints, packaged separately.

R.R.N.W.T. 1990,c.S-1(Supp.),s.3; R-096-93,s.2.

- q) une pince à écharde à bout effilé en acier inoxydable;
- r) une paire de ciseaux en acier inoxydable de 10,2 cm à pointe arrondie pour bandages;
- s) deux paquets d'attelles flexibles (transparentes au rayon X);
- t) une brosse à ongles;
- u) un bassin réniforme en acier inoxydable;
- v) une trousse pour brûlures graves contenant le matériel suivant :
 - (i) deux pansements stériles de 60 cm sur 135 cm pour brûlures corporelles,
 - (ii) trois pansements stériles de 60 cm sur 78 cm pour brûlures aux jambes,
 - (iii) quatre pansements stériles de 45 cm sur 60 cm pour brûlures aux bras,
 - (iv) une civière pliante,
 - (v) trois couvertures,
 - (vi) un ensemble d'attelles de bois sous emballage individuel.

R.R.T.N.-O. 1990, ch. S-1 (Suppl.), art. 3; R-096-93, art. 2.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1998©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/1998©